



ΕΙΔΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΚΟΝΔΥΛΙΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Ι. Θεοτόκη 72, 49132 Κέρκυρα, e-mail: rc@ionio.gr

ΑΝΑΡΤΗΤΕΟ

Μονάδα Οικονομικής και Διοικητικής Υποστήριξης ΕΛΚΕ ΙΠ

Τμήμα : Διοικητικής Υποστήριξης και Διαχείρισης
Προσωπικού

Πληρ. : Ν. Κοσκινάς

Τηλ. : 26610-87674

E-mail : koskinas@ionio.gr

Ημ/νία : 31.01.2022

Αρ. Πρωτ. : 1082

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Το Ειδικό Επταμελές Όργανο της Επιτροπής Ερευνών και Διαχείρισης ΕΛΚΕ του Ιονίου Πανεπιστημίου στο πλαίσιο της υλοποίησης του έργου με τίτλο «Ψηφιακός Οδηγός Περιήγησης με Χρήση Επαυξημένης Πραγματικότητας και Ολογραμμάτων» και τίτλο υποέργου «Δημιουργία Ψηφιακού οδηγού και Ολογραμμάτων» (Επιστημονικός Υπεύθυνος: **Αν. Καθηγητής Ιωάννης Δεληγιάννης**) με κωδικό έργου 80418, που υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Ίονια Νησιά» μετά από απόφαση της υπ' αριθμ. 29ης/26.01.2022 Συνεδρίασης των μελών του, προσκαλεί τους ενδιαφερόμενους να υποβάλουν προτάσεις για τη σύναψη συμβάσεων μίσθωσης έργου για τα ακόλουθα αντικείμενα, σύμφωνα με τις διατάξεις του **άρθρου 64, του Ν. 4485/2017 που αντικατέστησε την ΚΥΑ 679/96.**

Περιγραφή έργου 1: Μετάφραση κειμένων από τα ελληνικά στα αγγλικά. Τα κείμενα αφορούν περίπου 80 σημεία για την Παλιά Πόλη της Κέρκυρας και κάθε σημείο αποτελείται από 2 κείμενα (μικρό κείμενο (έως 150 λέξεις) και μεγάλο κείμενο (έως 500 λέξεις). Επιπλέον η μετάφραση αφορά τα κείμενα της ιστοσελίδας (περίπου 10 σελίδες), απόδοση των τίτλων των σημείων καθώς και των περιγραφικών κειμένων σε βίντεο πυραμίδας και εναέριο βίντεο. Απαιτείται επίσης η μετάφραση των οδηγιών χρήσης της εφαρμογής και των προϋποθέσεων εγγραφής σε αυτή για τους χρήστες.

Αριθμός προτάσεων που θα εγκριθούν : Μία (1)

Τύπος Σύμβασης: Σύμβαση Ανάθεσης Έργου

Τόπος Παράδοσης Έργου: Κέρκυρα

1

Διάρκεια σύμβασης: Δύο μήνες από την υπογραφή της και εντός των ορίων του σχετικού πακέτου εργασίας / παραδοτέου – Π1.2

Συνολικό Κόστος Σύμβασης: 3.000,00 € (τρεις χιλιάδες ευρώ)

Προσόντα:

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ – ΚΡΙΤΗΡΙΑ	ΜΟΝΑΔΕΣ ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
Πτυχίο Μετάφρασης με εξειδίκευση στην Αγγλική γλώσσα	ΝΑΙ/ΟΧΙ (Η μη πλήρωση του κριτηρίου καθιστά την πρόταση απορριπτέα)

ΣΥΝΕΚΤΙΜΩΜΕΝΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ	ΜΟΝΑΔΕΣ ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
Μεταπτυχιακός τίτλος σε συναφές αντικείμενο με το πτυχίο	30 μονάδες
Μετάφραση κειμένων πολιτιστικού περιεχομένου που αποδεικνύεται με κατάθεση χαρτοφυλακίου που να περιλαμβάνει τα εν λόγω κείμενα και τις μεταφράσεις τους.	30 (3 μονάδες ανά κείμενο και έως 10 κείμενα)
Γνώση χειρισμού Η/Υ στα αντικείμενα α) χειρισμού επεξεργασίας κειμένου, β) υπολογιστικών φύλλων, γ) υπηρεσιών διαδικτύου	30 μονάδες

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ	15 μονάδες
Συνέντευξη με σκοπό να εξεταστούν (α) οι γνώσεις και δεξιότητες που δηλώνουν οι υποψήφιοι στην αίτησή τους καθώς και (β) η διαθεσιμότητα και η ικανότητα συνεργασίας των υποψηφίων στο πλαίσιο της Ομάδας Έργου	Έως 15 Μονάδες ως εξής: (α) κριτήριο έως 10 μονάδες (β) κριτήριο έως 5 μονάδες

Το χρονικό διάστημα απασχόλησης μπορεί να τροποποιηθεί σε περίπτωση τροποποίησης του Τεχνικού Δελτίου της πράξης. Η αμοιβή θα καταβάλλεται σύμφωνα με τη ροή της χρηματοδότησης του προγράμματος και με την προϋπόθεση ότι υπάρχει διαθέσιμο υπόλοιπο στο συγκεκριμένο έργο.

Αξιολόγηση προτάσεων:

Η επιλογή των υποψηφίων προς έγκριση προτάσεων θα γίνει βάσει των προαναφερθέντων κριτηρίων, σύμφωνα με τα βιογραφικά και τα δικαιολογητικά τα οποία θα έχουν καταθέσει οι ενδιαφερόμενοι.

Θα κληθούν για συνέντευξη οι υποψήφιοι που διαθέτουν τα απαιτούμενα προσόντα. Οι υπόλοιποι αποκλείονται από την συνέχεια της διαδικασίας. Η διαδικασία συνέντευξης μπορεί να γίνει και με ηλεκτρονικά μέσα.

Ως εμπειρία που λαμβάνεται υπόψη, νοείται η απασχόληση που έχει αποκτηθεί δυνάμει σύμβασης εργασίας ή δυνάμει σύμβασης μίσθωσης έργου στο δημόσιο ή ιδιωτικό τομέα σε καθήκοντα ή έργα, ταυτόσημα ή συναφή με τα αναφερόμενα στην παρούσα πρόσκληση, μετά την απόκτηση του βασικού τίτλου σπουδών με την οποία μετέχει στη διαγωνιστική διαδικασία και υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται αναλυτικά κατωτέρω.

Επαγγελματική εμπειρία: Ως απαιτούμενα δικαιολογητικά για την απόδειξη του αντικειμένου και της χρονικής διάρκειας της εμπειρίας λαμβάνονται υπόψη: Βεβαίωση του ασφαλιστικού φορέα από την οποία προκύπτει η χρονική διάρκεια ασφάλισης (για τους υποψηφίους που η εμπειρία τους αφορά στον ιδιωτικό τομέα) ή Βεβαίωση του οικείου φορέα του Δημοσίου (για τους υποψηφίους που η εμπειρία τους αφορά στον δημόσιο τομέα). Εφόσον από τη βεβαίωση του ασφαλιστικού φορέα δεν προκύπτει η εξειδικευμένη εμπειρία που τυχόν απαιτείται στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, απαιτείται η προσκόμιση σχετικής σύμβασης ή δελτίου παροχής υπηρεσιών που καλύπτουν ενδεικτικώς τη διάρκεια της εξειδικευμένης εμπειρίας.

Εμπειρία σε ερευνητικά έργα/προγράμματα: Σε περίπτωση που απαιτείται εμπειρία του υποψηφίου σε ερευνητικά έργα ή προγράμματα, η εμπειρία αυτή αποδεικνύεται με τα ακόλουθα δικαιολογητικά: α) Βεβαίωση του Επιστημονικού Υπευθύνου του έργου, στην οποία θα αναφέρεται το ερευνητικό έργο που συμμετείχε, το αντικείμενο της έρευνας και ο χρόνος συμμετοχής του υποψηφίου ή β) Βεβαίωση του Προϊσταμένου της Μονάδας Οικονομικής και Διοικητικής Υποστήριξης του ΕΛΚΕ ή του Προέδρου της Επιτροπής Ερευνών στην οποία θα αναφέρεται ο τίτλος και η διάρκεια του ερευνητικού έργου ή προγράμματος, ο χρόνος συμμετοχής του υποψηφίου κι η συμβατική σχέση με την οποία συνδεόταν ο υποψήφιος με Φορέα (σύμβαση εργασίας ορισμένου χρόνου ή έργου).

Η πιστοποίηση γνώσης ξένων γλωσσών αποδεικνύεται με βάση το άρθρο 1 ΠΔ 146/2007 «Τροποποίηση διατάξεων του ΠΔ 50/2001 Καθορισμός προσόντων διορισμού σε θέσεις φορέων του δημόσιου τομέα όπως αυτό ισχύει» (ΦΕΚ 185/3.8.2007/τ.Α'), σε συνδυασμό με το τελευταίο εδάφιο της παρ.1 του άρθρου 1ΠΔ 116/2006 «Τροποποίηση του άρθρου 28 του ΠΔ 50/2001..» (ΦΕΚ 115/9.6.2006/τ.Α'). Όσον αφορά τους τίτλους γλωσσομάθειας, θα πρέπει να προσκομίζονται φωτοαντίγραφα των πρωτοτύπων των αντίστοιχων τίτλων γλωσσομάθειας, συνοδευόμενα από φωτοαντίγραφα επίσημης μετάφρασής τους στην ελληνική γλώσσα.

Η πιστοποίηση γνώσης Η/Υ αποδεικνύεται με βάση τα οριζόμενα στο άρθρο 27 παρ. 6 του ΠΔ 50/2001 Καθορισμός προσόντων διορισμού σε θέσεις φορέων του δημόσιου τομέα όπως αυτό ισχύει» (ΦΕΚ Α' 39/5.3.2001, ΦΕΚ Α' 24/30.01.2013 και ΦΕΚ Α' 63/9.3.2005).

Σημειώνεται ότι η παρούσα πρόσκληση δεν συνεπάγεται για την Επιτροπή Ερευνών του Ι.Π. και κατ' επέκταση για το Ιόνιο Πανεπιστήμιο καμία απολύτως δέσμευση για σύναψη σύμβασης μίσθωσης έργου με τους υποβάλλοντες τις σχετικές προτάσεις. Η τυχόν επιλογή αντισυμβαλλόμενου έχει το χαρακτήρα αποδοχής πρότασης. Η διαδικασία θα ολοκληρωθεί με σύνταξη πίνακα κατάταξης και όσοι επιλεγούν θα ειδοποιηθούν κατ' ιδίαν. Τα αποτελέσματα θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα της Επιτροπής Ερευνών Ι.Π. <http://rc.ionio.gr/news>.

Καθ' όλη τη διάρκεια εκτέλεσης του έργου και σε περίπτωση παραιτήσεως ή πρόωρης λύσεως της σύμβασης με τον επιλεγέντα, δύναται να επιλέγεται ο επόμενος υποψήφιος σύμφωνα με τον πίνακα κατάταξης που θα συνταχθεί.

Σε κάθε περίπτωση η Επιτροπή Ερευνών διατηρεί το δικαίωμα να μην προβεί σε έγκριση προτάσεων της υπόψη πρόσκλησης αζημίως γι' αυτήν.

Υποβολή προτάσεων:

Οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να υποβάλουν **ειδικό διαβιβαστικό πρότασης εκδήλωσης ενδιαφέροντος** (το διαβιβαστικό πρότασης βρίσκεται στην ιστοσελίδα της Επιτροπής Ερευνών του Ιονίου Πανεπιστημίου, <http://rc.ionio.gr>, ενότητα «ΕΝΤΥΠΑ») στον ΕΛΚΕ του Ιονίου Πανεπιστημίου, το οποίο θα συνοδεύεται από βιογραφικό σημείωμα καθώς και τους απαιτούμενους τίτλους σπουδών, βεβαιώσεις προϋπηρεσίας και άλλα δικαιολογητικά που θα πιστοποιούν τα παραπάνω προσόντα. (Δεν είναι απαραίτητο να είναι επικυρωμένα τα αντίγραφα, αρκεί να επισυνάπτεται υπεύθυνη δήλωση ότι τα προσκομιζόμενα δικαιολογητικά είναι ακριβή φωτοαντίγραφα και, εφόσον ζητηθεί, μπορούν να κατατεθούν και επικυρωμένα). **Για ακαδημαϊκούς τίτλους από την αλλοδαπή απαιτείται αναγνώριση από το ΔΟΑΤΑΠ.**

Τα ανωτέρω στοιχεία, πρέπει να κατατεθούν από τους ενδιαφερόμενους αυτοπροσώπως ή ταχυδρομικώς, σε σφραγισμένο φάκελο στον οποίο θα αναφέρεται η ένδειξη:

Για το έργο: « Ψηφιακός Οδηγός Περιήγησης με Χρήση Επαυξημένης Πραγματικότητας και Ολογραμμάτων» (Κωδ. Έργου 80418)

Αντικείμενο Ενδιαφέροντος:

Όνοματεπώνυμο της/του υποψηφίας/ου:

Διεύθυνση και Τηλέφωνο επικοινωνίας:

Διεύθυνση Ηλεκτρονικού Ταχυδρομείου:

στην ΜΟΔΥ ΕΛΚΕ του Ιονίου Πανεπιστημίου, Ι. Θεοτόκη 72, 49132 Κέρκυρα, το αργότερο μέχρι και την **Δευτέρα 14 Φεβρουαρίου 2022 και ώρα 13:30 (ημερομηνία παραλαβής από την υπηρεσία).**

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το φυσικό αντικείμενο του έργου οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνούν με τον Αν. Καθηγητή Ιωάννη Δεληγιάννη στην ηλεκτρονική διεύθυνση: yiannis@ionio.gr

Ενστάσεις:

Τυχόν ενστάσεις σχετικά με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης μπορούν να υποβληθούν στην Επιτροπή Ερευνών Ι.Π. εντός 5 ημερών από την επομένη της ανάρτησης των αποτελεσμάτων στην ιστοσελίδα της Επιτροπής Ερευνών Ι.Π., <http://rc.ionio.gr/news>, και στη ΔΙΑΥΓΕΙΑ.

Οι υποψήφιοι έχουν δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα των συνυποψήφιων τους, μετά από υποβολή γραπτής αίτησής τους και υπό τις προϋποθέσεις του άρθρ. 5 του Ν. 2690/1999 (ΦΕΚ Α' 45/9.3.1999).

**Η Πρόεδρος της Επιτροπής Ερευνών και
Διαχείρισης του ΕΛΚΕ ΙΠ**

**Αν. Καθηγήτρια Χριστίνα Μπενέκη
Αντιπρύτανης Έρευνας, Δια Βίου
Εκπαίδευσης και Ανάπτυξης**